

## Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970

25 MARS 1970

### PROJET DE LOI

relatif aux bonifications pour diplômes en matière  
de pensions des membres de l'enseignement.

#### PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

#### Article premier.

Les dispositions de la présente loi s'appliquent:

1. aux membres du personnel directeur et enseignant et aux membres du personnel auxiliaire d'éducation des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique, normal et maritime de l'Etat, des provinces et des communes.

2. aux membres du personnel directeur et enseignant et aux membres du personnel auxiliaire d'éducation des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique, normal et maritime libres subventionnés par l'Etat qui bénéficient d'un régime de pension à charge du Trésor public.

3. aux inspecteurs des établissements précités qui bénéficient d'un régime de pension à charge du Trésor public.

#### Art. 2.

§ 1er. - Dans la liquidation des pensions de retraite allouées aux personnes visées à l'article premier, les diplômes de renseignement supérieur universitaire et non universitaire et de l'enseignement supérieur technique, maritime ou artistique, de plein exercice, donnent lieu à l'octroi d'une bonification de temps, s'il s'agit de diplômes qui ont permis l'exercice des fonctions.

(1) Voir:

*Documents du Sénat:*

231 (1969-1970): *Projet de loi.*

277 (1969-1970): *Rapport.*

286 (1969-1970): *Amendement.*

*Annales du Sénat:*

24 mars 1970.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970

25 MAART 1970

### WETSONTWERP

betreffende de bonificaties wegens diploma's  
inzake pensioenen van leden van het onderwijs.

#### ONTWERP

OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1).

#### Artikel 1.

De bepalingen van deze wet zijn van toepassing op:

1. de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en de leden van het opvoedend hulppersoneel van de Rijks-, provinciale en gemeentelijke inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst-, normaal- en zeevaartonderwijs;

2. op de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en op de leden van het opvoedend hulppersoneel van de inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst-, normaal- en zeevaartonderwijs van het door de Staat gesubsidieerd onderwijs die het Clenot hebben van een pensioenstelsel ten laste van de Openbare Schatkist;

3. de inspecteurs van de voornoemde inrichtingen die liet periot hebben van een pensioenstelsel ten laste van de Openbare Schatkist.

#### Art. 2.

§ 1. - In de vereffening van de rustpensioenen verleend aan de in artikel 1 bedoelde personen brengen de diploma's van universitair en niet-universitair hoger onderwijs en van hoger technisch, zeevaart- of kunstonderwijs met volledig leerplan de toekenning met zich van een tijdsbonificatie, indien het gaat om diploma's die het uitoefenen van de ambten mogelijk hebben gemaakt.

(1) Zie:

*Stukken van de Senaat:*

231 (1969-1970): *Wetsontwerp.*

277 (1969-1970): *Verslag.*

286 (1969-1970): *Amendement.*

*Hendelingen van de Senaat:*

24 maart 1970.

La bonification est égale au nombre minimum d'années d'études requis pour l'obtention du diplôme. Elle ne peut toutefois excéder quatre années que si, pour l'exercice d'une fonction spécialisée, un diplôme ayant nécessité des études plus longues a été requis,

~ 2. - Par dérogation au § 1<sup>er</sup> et sans préjudice des dispositions des articles 3 et 4 :

1, la bonification afférente au diplôme d'instituteur primaire ne peut être inférieure à deux années;

2. le diplôme d'institutrice gardienne donne lieu à l'octroi d'une bonification d'une année.

La bonification accordée du chef d'un diplôme ne peut être supérieure à celle afférente au diplôme qui était normalement requis pour l'exercice de tout ou partie de la fonction,

#### Art.3.

La bonification n'est accordée que si la fonction a été exercée pendant un nombre d'années au moins égal à la durée à bonifier.

#### Art.4.

§ 1<sup>er</sup>. - Si pendant tout ou partie de la durée de ses études, l'intéressé a rendu des services civils ou militaires et assimilés qui entrent en ligne de compte pour le calcul de sa pension ou d'une autre pension dans les régimes du secteur public, la durée desdits services coïncidant avec la période des études est déduite de la bonification.

Il en est de même si l'intéressé a exercé une activité professionnelle qui entre en ligne de compte pour le calcul d'une pension dans un des régimes de la sécurité sociale, ou a validé, à l'égard de ce régime, la durée de ses études par des versements personnels, sauf s'il renonce aux avantages qui en résultent.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, la durée des services militaires et assimilés rendus avant l'âge de 19 ans n'est pas déduite de la bonification.

§ 2. - La durée additionnée de la bonification, éventuellement réduite en application du § 1<sup>er</sup>, et des services effectifs de toute nature postérieurs à l'âge de 19 ans qui sont supputés dans le calcul de la pension, ne peut excéder la durée comprise entre la date à laquelle l'intéressé a atteint l'âge de 18 ans et celle de sa mise à la retraite.

#### Art.5.

La durée bonifiée est prise en considération tant pour la détermination du droit à la pension que pour la fixation de son montant.

#### Art. 6.

§ 1<sup>er</sup>. - Si un diplôme peut intervenir à un double titre dans le calcul d'une même pension, il n'est accordé qu'une seule bonification de temps qui est, le cas échéant, calculée, selon les dispositions produisant les effets les plus favorables,

De bonificatie is gelijk aan het minimum aantal studiejaren die vereist zijn om het diploma te bekomen. Zij mag evenwel niet hoger zijn dan vier jaar tenzij voor het uitoefenen van een gespecialiseerd ambt een diploma werd vereist waarvoor een langere studie nodig was,

~ 2. - In afwijking van § 1 en onverminderd het bepaalde in de artikelen 3 en 4 :

1. mag de bonificatie verbonden aan het onderwrtiz, ers-diploma niet lager zijn dan twee jaar;

2. geeft het diploma van kleuteronderwijzers aanleiding tot de toekenning van een bonificatie van een jaar.

De uit hoofde van een diploma toegekende bonificatie mag niet hoger zijn dan die verbonden aan het diploma dat normaal voor de uitoefening van het ambt dan wel van een deel ervan was vereist.

#### Art.3.

De bonificatie wordt slechts toegekend indien het ambt gedurende een aantal jaren, dat minstens gelijk is aan de te bonificeren duur, werd uitgeoefend.

#### Art.4.

§ 1. - Indien de betrokkene, tijdens een gedeelte of het geheel van de duur van zijn studie, burgerlijke of militaire en daarmede gelijkgestelde diensten heeft verstrekt die in aanmerking komen voor het berekenen van zijn pensioen of van een ander pensioen in de stelsels van de openbare sector, wordt de duur van die diensten welke met de studieperiode samenvallen, van de bonificatie afgetrokken.

Dit is eveneens het geval wanneer de betrokkene een beroepsbedrijvigheid heeft gehad die in aanmerking komt voor het berekenen van een pensioen in één van de stelsels van de maatschappelijke zekerheid of, ten opzichte van dat stelsel, de duur van zijn studie door persoonlijke storting heeft gevalideerd, behalve indien hij de voordelen die eruit voortvloeien, verzaakt,

In afwijking van het eerste lid wordt de duur van de militaire en daarmede gelijkgestelde diensten die werden verstrekt vóór de leeftijd van 19 jaar, van de bonificatie niet afgetrokken.

§ 2. - De bijeengetelde duur van de bonificatie, eventueel verminderd hij toepassing van § 1, en van de werkelijke diensten van elke aard na de leeftijd van 19 jaar welke voor de berekening van het pensioen worden opgenomen, mag niet hoger zijn dan de duur begrepen tussen de datum waarop de betrokkene de leeftijd van 18 jaar heeft bereikt en de datum van zijn oppensioenstelling.

#### Art.5.

De gebonificeerde duur wordt zowel voor het vaststellen van het recht op pensioen als voor het vaststellen van het bedrag ervan in aanmerking genomen,

#### Art. 6.

§ 1. - Zo een diploma tweemaal zou kunnen in aanmerking komen in de berekening van een zelfde pensioen, wordt slechts eeri enkele tijdsbonificatie toegekend die in voorkomend geval berekend wordt volgens de bepalingen waar zij de gunstigste uitwerking heeft.

~ 2. - Si une personne est susceptible de bénéficier de plusieurs pensions de retraite à charge:

- du Trésor public- et de la Caisse des Ouvriers de l'Etat;
- des provinces, des communes ou des organismes subordonnés à ces pouvoirs;
- des établissements publics autonomes et des régies visés par l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935;
- des organismes d'intérêt public auxquels le Roi a rendu applicables les dispositions de la loi du 28 avril 1958;
- de la Société nationale des Chemins de fer belges, du chef de fonctions dont un même diplôme a permis l'exercice, la bonification de temps afférente à ce diplôme n'est accordée qu'à l'égard de la pension où elle produit les effets les plus favorables.

Toutefois, en cas de services successifs donnant lieu à l'octroi de pensions distinctes, la situation ne peut être révisée si le diplôme a été bonifié dans la pension accordée en premier lieu.

Lorsque des services rendus simultanément sont susceptibles de donner lieu à des pensions distinctes prenant cours à des dates différentes, il appartient à l'intéressé de déterminer dans laquelle de ces pensions la bonification doit être octroyée.

Ce choix, qui doit intervenir lors de l'octroi de la première pension, est irrévocable.

#### Art. 7.

La bonification pour diplôme peut être validée au regard de la pension de survie sans qu'il soit tenu compte des réductions de la durée bonifiée résultant de l'application de l'article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, et § 2.

#### Art. 8.

Les dispositions de la présente loi ne sont pas applicables aux pensions accordées du chef d'une fonction exercée dans l'enseignement à horaire réduit.

#### Art. 9.

Le Roi prend toutes les mesures nécessaires à la solution des difficultés et anomalies auxquelles donnerait lieu l'application de la présente loi, notamment en ce qui concerne la reconnaissance du droit à la bonification de temps et la durée de celle-ci.

#### Art. 10.

Par dérogation aux articles 2, 4 et 7, les personnes citées à l'article premier qui ont obtenu, avant le 1<sup>er</sup> janvier 1970, un diplôme ou un titre de capacité visé par les dispositions abrogées par l'article 12 bénéficient de ce chef de la bonification de temps qui était prévue par ces dispositions, à moins que les dispositions nouvelles ne soient plus favorables.

#### Art. II.

Les personnes citées à l'article premier, qui ont été mises à la retraite avant le 1<sup>er</sup> janvier 1970, peuvent solliciter la

~ 2. - Indien iemand meerdere rustpensioenen zou kunnen genieten ten laste van:

- de Openbare Schatkist en van de Rijkswerkliedenkas;
- de provincies, de gemeenten of de aan die machren ondergeschikte instellingen;
- de zelfstandige openbare inrichtingen en de req. eea bedoeld bij het koninklijk besluit. nt 117 van 27 februar i 1935;
- de Instellingen van openbaar nut waarop de Koning cie bepalingen van de wet van 28 april 1958 van toepassing heeft gemaakt;
- de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, uit hoofde van ambten waarvan het uitoefenen door een zelfde diploma mogelijk wordt gemaakt, wordt de tijdsbonificatie die aan dat diploma verbonden is, slechts roegekend voor het pensioen waar zij de gunstigste uitwerking heeft.

Nochtans, in geval van opeenvolgende diensten die het toekennen van verscheidene pensioenen met zich brengen, mag de toestand niet worden herzien indien het diploma werd gebonificeerd in het pensioen dat het eerst werd toegekend.

Wanneer gelijktijdig verstrekte diensten versch eid ene pensioenen met zich zouden kunnen brengen die ingaan op verscheidene data, dient de betrokkene te bepalen in hetwelk van die pensioenen de bonificatie moet worden toegekend.

Die keuze, die moet gedaan worden bij het toekennen van het eerste pensioen, is onherroepelijk.

#### Art. 7.

De bonificatie wegens diploma mag worden gevalideerd voor het overlevingspensioen zonder dat er rekening moet worden gehouden met de vermindering van de gebonificeerde duur ingevolge de toepassing van artikel 4, § 1. tweede lid, en § 2.

#### Art. 8.

De bepalingen van deze wet zijn niet van toepassing op de pensioenen toegekend uit hoofde van een ambt uitgeoefend in het onderwijs met beperkt leerplan.

#### Art. 9.

De Koning treft alle maatregelen die nodig zijn om de moeilijkheden en anomalieën op te lossen die zouden rijzen bij het toepassen van deze wet, inzonderheid wat de erkenning van het recht op de tijdsbonificatie en de duur ervan betreft.

#### Art. 1a.

In afwijking van de artikelen 2, 4 en 7 genieten de in artikel I vermelde personeelsleden die vóór 1 januari 1970 een diploma of een bekwaamheidsbewijs hebben bekomen, bedoeld bij de door artikel 12 opgeheven bepalingen, uit dien hoofde de tijdsbonificatie welke bij die bepalingen was vastgesteld, tenzij de nieuwe bepalingen voordeliger zouden zijn.

#### Art. II.

De in artikel I vermelde personeelsleden die vóór 1 januari 1970 werden gepensioneerd, mogen de herziening

revision de leur pension, compte tenu des dispositions des articles 2 et 9, si le diplôme qui a permis l'exercice de leurs fonctions n'a pu donner lieu à l'octroi d'une bonification de temps en vertu des dispositions antérieures à la présente loi.

Toutefois, si le diplôme ou le titre de capacité qui a permis l'exercice de leurs fonctions était visé par les dispositions abrogées par l'article 12, la revision sera effectuée en tenant compte de la bonification de temps qui leur aurait été octroyée si elles avaient pu se prévaloir de ces dispositions lors de leur mise à la retraite, à moins que les dispositions nouvelles ne soient plus favorables.

En ce qui concerne les pensions de retraite à charge du Trésor public, le Roi détermine :

1. les pièces justificatives qui doivent accompagner la demande;
2. le mode de revision de la pension.

Art. 12.

Sont abrogés :

1. la loi du 8 avril 1884 modifiant certaines dispositions de la loi du 16 mai 1876 et remplaçant par des dispositions nouvelles l'article 3 de la loi du 26 avril 1865 ainsi que l'article 3 de la loi du 10 mai 1866 modifié par la loi du 22 janvier 1931;
2. l'article 5, alinéas 1, 2 et 3 de la loi du 18 mai 1912 relative aux pensions du personnel enseignant;
3. l'article 7 de l'arrêté royal du 31 décembre 1884 portant règlement du mode de liquidation de la pension des professeurs et instituteurs communaux.

Art. 13.

La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1970.  
Bruxelles, le 24 mars 1970.

*Le Président du Sénat,*

van hun pensioen vruken op grond van de bepalingen van de artikelen 2 tot en met 9, indien het diploma dat het uitoefenen van hun ambten heeft, mogelijk genwakt, geen aanleiding heeft kunnen geven tot de toekenning van een tijdsbonificatie krachtens bepalingen die aan deze wet zijn voorafgegaan.

Indien het diploma of het bekwaamheidsbewijs dat het uitoefenen van hun ambten mogelijk heeft gemaakt bedoeld was bij de door artikel 12 opgeheven bepalingen, zal de herziening nochtans worden uitgevoerd mede op grond van de tijdsbonificatie die hun zou zijn toegekend indien zij die bepalingen bij hun pensionering hadden kunnen invoeren, tenzij de nieuwe bepalingen voordeliger zouden zijn.

Wat de rustpensioenen ten laste van de Openbare Schatkist betreft, bepaalt de Koning :

1. de bewijsstukken die bij de aanvraag gevoegd moeten zijn;
2. de herzieningswijze van het pensioen.

Art. 12.

Opgeheven worden :

1. de wet van 8 april 1884 wijzigingen toebrengende aan zekere bepalingen der wet van 16 mei 1876 en door nieuwe bepalingen vervangende het artikel 3 der wet van 26 april 1865, alsook het artikel 3 der wet van 10 mei 1866, gewijzigd bij de wet van 22 januari 1931;
2. artikel 5, eerste, tweede en derde lid, van de wet van 18 mei 1912 betreffende de pensioenen van het onderwijzend personeel;
3. artikel 7 van het koninklijk besluit van 31 december 1884 houdende verordening betreffende de wijze van vereffenen van de pensioenen der gemeenteleraars en -onderwijzers.

Art. 13.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1970.  
Brussel, 24 maart 1970.

*De Voorzitter van de Senaat,*

P. STRUYE.

*Les Secrétaires,*

*De Secretarissen,*

D. VANDER BRUGGEN.  
H. VAN DONINCIC.